

An die Hoteliers / Ferienwohnungvermieter im Kanton Schwyz

Einladung zur Informationsveranstaltung neue digitale Gästekarte

Sehr geehrte Damen und Herren

Wie am Schwyzer Tourismustag vom 14. November 2018 kommuniziert, wird im Kanton Schwyz im Frühling 2019 die digitale Gästekarte eingeführt. Damit erreichen wir im Rahmen des Projekts E-Fit einen weiteren wichtigen Meilenstein.

Die bestehende Gästekarte aus Papier wird durch eine digitale Version abgelöst. Der Gast erhält diese vor seinem Aufenthalt per E-Mail zugestellt und kann diese entweder auf sein Handy laden (Wallet) oder als PDF ausdrucken (Print@Home). Weiter besteht auch die Möglichkeit, dass die Gästekarte an der Rezeption (Print@Desk) für den Gast ausgedruckt wird.

Bestehende Gästekarte

REGION SCHWYZ

Wellness & Fitness		
Wo/Where	Lokalität/Location	Reduktion/Discount
Stoos SZ	Seminar- und Wellnesshotel Stoos	Day-Spa CHF 40 statt 50 – nur mit Reservation on day spa with reservation
Kulinarik/Culinary art		
Wo/Where	Lokalität/Location	Reduktion/Discount
Brunnen SZ	City Hotel + Restaurant	10% auf Restaurant Konsumation on restaurant consumption
Einsiedeln SZ	Goldapfel Lebkuchen Museum	Schatbock zum Probieren free «Schatbock» tasting
Einsiedeln SZ	Milchmanufaktur Einsiedeln AG	2 für 1 «Einsiedler Bergfondue» im Restaurant
Morschach SZ	Wild's Dorfcafé	20% auf selbst zusammengestellte Coupes on self-chosen ice cream
Rigi Kulm SZ	Rigi Kulm Hotel	Gratis Kaffee nach dem Essen free coffee after meal
Rigi Kulm SZ	Alp Chäsenerholz	10% auf häuseliges Fondue oder Chäsenerhoteller on our fondue or meat-/cheeseplatter
Rothenthurm SZ	Ausflugrestaurant Beaver Creek	Gratis Dessertüberschung nach dem Essen free surprise dessert after meal
Stoos SZ	Gipfelrestaurant Fronalpstock	Überstreichungsgeheim bei Konsumation surprise on consumption
Stoos SZ	Stoos Hütte	Offenerter Digestif nach dem Essen free digestif after meal
Sport		
Wo/Where	Lokalität/Location	Reduktion/Discount
Brunnen SZ	Adventure Point GmbH	15% auf Kanu- & SUP-Verleih – Sommer on canoe and sup rental – summer
Brunnen SZ	Waldstätterhof	50% auf Minigolf (Mo – Fr) off minigolf (Mon – Fri)

Gersau SZ	Gersau Tourismus	Foto-OL gratis free photo OL
Gersau SZ	Gersau Tourismus	Minigolf gratis free Minigolf
Morschach SZ	Swiss Holiday Park	10% auf Bowlingbahn (mit Reservation) on bowling lane (with reservation)
Muotathal SZ	erlebniswelt muotathal GmbH Hüttenhotel Husky-Lodge	10% auf den Husky-Traum mit Voranmeldung on Husky-dream with booking
Seewen SZ	Bike & Climb up	10% Rabatt auf Bike-Miete und das ganze Sortiment, ausser Bikes und Zubehör on all articles, except bikes/accessories
Seewen SZ	Seebad Seewen/Lauerzersee	CHF 1 Reduktion auf Eintritt on admission
Kultur / Culture		
Wo/Where	Lokalität/Location	Reduktion/Discount
Schwyz SZ	Kino MythenForum GmbH Cinema Schwyz	CHF 2 auf den Erwachsenen Eintrittspreis on adult prices
Transport		
Wo/Where	Lokalität/Location	Reduktion/Discount
Illgau SZ	Luftseilbahn Illgau – Ried, Illgau – St. Karl Aerial cableways	10% auf den Normaltarif on standard tariffs
Region Schwyz	AUTO AG SCHWYZ Tarifverbund Schwyz Public Transport Schwyz	CHF 14 statt CHF 25.40 für 24h-Ticket Tarifverbund Schwyz. Zu kaufen an Hotel-Rezeptionen und Touristinfos – nicht im Bus käuflich on 24 hr pass (Tarifverbund Schwyz area). Obtainable from hotel receptions and tourist offices – not available on the bus!

Schwyz Tourismus
Zeughausstrasse 10 – 6430 Schwyz
Tel. +41 (0)41 855 59 50
info@schwyz-tourismus.ch
www.schwyz-tourismus.ch



Print@Home und Print@Desk Vorlage

Inklusive ÖV-Ticket und Free WiFi
 Inklusive public transport ticket and free WiFi

HERZLICH WILLKOMMEN
Entdecken Sie mit der Gästekarte die Stadt Luzern und die Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee. Mit der Gästekarte profitieren Sie von der kostenlosen Benutzung von Bus und Bahn in der Tarifzone 10 sowie vielfältigen Ermäßigungen für Bergbahnen, Museen und Ausflüge.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt.

Alle Informationen sowie eine Auflistung der Vergünstigungen finden Sie unter:
www.luzern.com/gaestekarte

TRANSPORT
Die Gästekarte berechtigt Sie zur kostenlosen Benutzung von Bus und Bahn in der Tarifzone 10 in der 2. Klasse (nicht gültig für Schifffahrten).

Passespartout
Tiefenpreis LU 09 NW

FREE WIFI – LUZERN.COM
An ausgewählten Plätzen in der Stadt Luzern haben Sie die Möglichkeit, sich kostenlos mit dem WLAN-Netz «Free WiFi – LUZERN.COM» zu verbinden.

WELCOME
Discover Lucerne and the Lake Lucerne Region. The card gives you free use of buses and trains in the zone 10 as well as a range of discounts for cableways, museums and attractions.

We hope you have a wonderful stay.

For details and a list of the discounts available visit:
www.luzern.com/visitorcard

TRAVEL
The card entitles you to free 2nd class travel in buses and trains in the zone 10 (excluding boat trips).

Passespartout
Tiefenpreis LU 09 NW

FREE WIFI – LUZERN.COM
You will find free WiFi hotspots dotted around Lucerne: simply connect to «Free WiFi – LUZERN.COM».

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN
Die Gästekarte ist generell, nicht übertragbar und gültig für den An- und Abreisezeitraum sowie für die gesamte Dauer Ihres Aufenthalts. Der Aufenthalt beschränkt sich auf maximal 14 Tage ab dem Anreisetag. Personen von 6 bis 14 Jahren zahlen als Kinder. Gültigkeit unter Berücksichtigung der jeweiligen Öffnungszeiten, der Aussen- oder Innenverwendung der jeweiligen Bänke. Einmalige Verluste werden aufgrund von wichtigen Gründen die Passespartouts der entsprechenden Institutionen gegen Vorlage eines Nachweises zu prüfen. Die Karte ist nicht fähig, die Identität durch die Vorlage eines Personalausweises zu prüfen.

TERMS AND CONDITIONS
The visitor card is generally non-transferable and valid for the days of arrival and departure and all those in between. Valid for up to 14 days per stay, starting from the day of arrival. Applies to 14 nights in children. Validity in accordance with the standard opening times and terms and conditions governing the individual suppliers delivery of services. Part-time validity only in the children zone. For details they should refer to the respective institutions. One-time losses will be replaced on the basis of important reasons. The card is not capable of identifying the identity of holder card holders by means of a passport or ID card.

GÄSTEKARTE LUZERN
VISITOR CARD LUCERNE

Wallet



Die zukünftige Gästekarte bringt gegenüber der heutigen Version wesentliche Vorteile:

- Die Gästekarten müssen nicht mehr von Hand ausgefüllt werden. Die Gästekarte kann mit wenigen Klicks über die Online-Plattform TourX ausgestellt werden.
- Der Gast erhält die Gästekarte bereits vor der Anreise und kann sich einen Überblick über die Rabatte in der Region verschaffen.
- Die Kontrolle der Gästekarte kann neu online durchgeführt werden und die eingelösten Rabatt-Leistungen können automatisch in einer Statistik erfasst werden.

Gerne möchten wir Sie im Januar 2019 im Detail über die Einführung der neuen Gästekarte informieren und laden Sie zu einer Informationsveranstaltung ein. Die Veranstaltungen finden an den folgenden Daten statt:

Stoos-Muotatal Tourismus GmbH

Datum & Zeit: Donnerstag, 24. Januar 2019, 9.30 – 10.30 Uhr
Lokalität: Sitzungszimmer (Administration) Bergstation Standseilbahn Schwyz-Stoos
Bemerkungen: Sie erhalten ein kostenloses Ticket für die Berg- und Talfahrt.
Bitte melden Sie sich am Schalter der Bergbahn.

RigiPlus AG

Datum & Zeit: Donnerstag, 24. Januar 2019, 13.30 – 14.30 Uhr
Lokalität: Sitzungszimmer Depot Rigi Bahnen AG, Station Vitznau

Brunnen Schwyz Marketing AG

Datum & Zeit: Freitag, 25. Januar 2019, 10.30 – 11.30 Uhr
Lokalität: Seehotel Waldstätterhof Brunnen, Waldstätterquai 6, 6440 Brunnen

Einsiedeln-Ybrig-Zürichsee AG

Datum & Zeit: Freitag, 25. Januar 2019, 13.30 – 14.30 Uhr
Lokalität: Hotel Allegro, Lincolnweg 23, 8840 Einsiedeln

Bitte melden Sie sich bis am **Freitag, 4. Januar 2019** über das folgende Formular für die Informationsveranstaltung an. Bitte wählen Sie die Veranstaltung, die am besten für Sie passt.

Link Anmeldeformular: <https://tinyurl.com/y6wgcr7n>

Die digitale Gästekarte wird über die Online-Plattform *TourX* ausgestellt. Zusätzlich zu der Informationsveranstaltung werden im Februar 2019 deshalb auch Schulungen für das Frontpersonal durchgeführt. Die Daten für die Schulungen werden wir zu einem späteren Zeitpunkt bekannt geben. Die Einführungsphase der neuen digitalen Gästekarte ist im März 2019 geplant. Während dieser Zeit ist weiterhin die alte Gästekarte im Einsatz sowie die neue digitale Version. **Ab dem 1. April 2019 sind die Übernachtungsgäste im Kanton Schwyz nur noch mit der digitalen Gästekarte Schwyz unterwegs.**

Wir freuen uns, Sie und Ihre Mitarbeitenden an der Informationsveranstaltung begrüßen zu dürfen und Ihnen die digitale Gästekarte vorzustellen. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse